



İstanbul :
Sayı :

Our Reference : 2603

03.07.2017

Konu :

Subject : Paris Memorandumu Kapsamında 2016 yılında Gerçekleştirilen Denizcilik Çalışma Sözleşmesi (MLC 2006) ile ilgili Yoğunlaştırılmış Denetim Kampanyası Basın Bildirisi Hk

Sirküler No: 445 /2017

İlgi yazı: Uluslararası Deniz Ticaret Odası (ICS)'nin 19 Haziran 2017 tarihli ve LA(17) 24 sayılı yazısı

İlgi yazıda Paris Memorandumu (Paris MoU) tarafından, 2016 yılında gerçekleştirilen Denizcilik Çalışma Sözleşmesi (MLC 2006) ile ilgili Yoğunlaştırılmış Denetim Kampanyası kapsamında bir basın bildirisi yayınlandığı,

Bahse konu basın bildirisinde:

- 1) Paris MoU kapsamında Liman Devleti Denetçileri tarafından, 1 Eylül – 30 Kasım 2016 tarihleri arasında, MLC 2006 ile ilgili Yoğunlaştırılmış Denetim Kampanyası (CIC) gerçekleştirildiği,
- 2) Gemiadamlarının gemideki çalışma ve yaşam koşullarını ile ilgili minimum standartların karşılanıp karşılanmadığının belirlenmesi ve böylelikle farkındalık oluşturulmasının hedeflendiği, gemideki çalışma ve yaşam standartlarının iyileştirilmesinin, mürettebatın gemideki güvenli çalışma ortamının oluşturulması yönünde olumlu katkı sağladığı, bundan dolayı MLC'nin her zaman en önemli konulardan biri olarak dikkat çekeceği, Paris MoU kapsamında gerçekleştirilen Yoğunlaştırılmış Denetim Kampanyasında alınan sonuçların genel anlamda tatmin edici olduğu belirtilmektedir.
- 3) Yoğunlaştırılmış Denetim Kampanyasındaki rutin kontrollerde toplamda 3674 denetleme sorusuna cevap arandığı ve bunun sonucunda toplam denetleme sayısının % 1.1'ine karşılık olan, doğrudan MLC,2006 ile bağlantılı sebeplerle 42 geminin tutulduğu,
- 4) Mürettebatın sağlık durumu ile ilgili sertifikalarının beyanına ilişkin % 98.2 oranında, yaşam mahallerinin denetimine ilişkin kayıtların tutulmasında % 98 oranında, kumanya miktar kalite ve hijyen açısından değerlendirilme yapmakla sorumlu Kumanya denetleme ekibi (% 97.4) ve Emniyet Komitesinin kurulmuş olması ile ilgili olarak %99.1 oranında olumlu sonuçlar alındığı,
- 5) Gemiadamlarının İş sözleşmeleri ile ilgili minimum standartların karşılanmasına (%6.5) ve gemide bir şikayet prosedürü bulunup bulunmadığına ilişkin (%5) konularda ise daha az olumlu sonuçların kaydedildiği,
- 6) Denetlenen 3674 geminin, 1062'sini (%28.9) genel/çok amaçlı yük gemilerinin oluşturduğu,
- 7) 789 (% 21.5) Dökme Yük Gemisinde denetim gerçekleştirildiği,

Ayrıntılı Bilgi: Serkan İNAL Telefon: +90 212 252 01 30/157 e-mail: serkan.inal@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: +90 212 252 01 30 (PBX) Fax: +90 212 293 79 35
www.denizticaretodasi.org.tr e-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr
www.chamberofshipping.org.tr e-mail: contact@chamberofshipping.org.tr

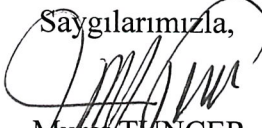




8) Denetlenen 3674 gemi arasında çoğunluğu; 433 gemi ile Panama, 328 ile Malta ve 314 gemi ile Liberya bandıralı gemilerin oluşturduğu belirtilmektedir.

Sonuçların analiz edilerek bulguların Liman Devletleri Denetim Komitesine sunulacağı ve son olarak bahse konu Yoğunlaştırılmış Denetim Kampanyası Raporu'nun Paris MoU web sitesinde (<http://www.parismou.org/>) yayımlanacağı bildirilmektedir.

Bilgilerinize arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

Murat TUNCER
Genel Sekreter

EKLER:

EK: İlgili yazı (2 sayfa)

DAĞITIM:

Gereği:

Tüm Üyelerimiz (Web Sayfasında)
Türk Armatörler Birliği
S.S. Gemi Armatörleri Mot. Taş. Koop.
Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
18,19,20,22,23,24,25,27,28,29,30,31,35,
40,41,42, 43,44 ve 47'nci Meslek Komitesi Başkanları
UND
KOSDER
ROFED
TÜRK LOYDU
Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
İ.T.Ü. Denizcilik Fakültesi Mezunları Derneği
WISTA Türkiye Derneği
Gemi Mühendisleri Odası
Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası
Türk Armatörleri İşverenler Sendikası
Gemi Sahibi Firmalar

Bilgi:

Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri

International Chamber of Shipping

38 St Mary Axe London EC3A 8BH

Tel +44 20 7090 1460

Fax +44 20 7090 1484

info@ics-shipping.org www.ics-shipping.org www.shipping-facts.com



This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.

19 June 2017

LA(17)24

To: LABOUR AFFAIRS COMMITTEE

Copy: ALL FULL AND ASSOCIATE MEMBERS (for information)

PARIS MOU CIC ON MLC, 2006

Action Required: *Members are advised to note that a press release has recently been issued by Paris MoU in relation to its Concentrated Inspection Campaign (CIC) in relation to the Maritime Labour Convention 2006 held in 2016.*

It advised that:

1. Port State Control Officers in the Paris MoU region performed a Concentrated Inspection Campaign (CIC) on Maritime Labour Convention (MLC), 2006 between 1 September to 30 November 2016.
2. The aim was to verify that minimum standards for working and living conditions have been implemented onboard and thereby creating awareness. "Good working and living conditions onboard will contribute to create a positive crew attitude towards safety onboard. That is why the MLC will always be a prime area of attention. The Paris MoU is satisfied with the overall result".
3. 3674 questionnaires for the CIC were completed during regular inspections. The campaign resulted in 42 detentions (1.1%) directly linked to MLC, 2006 requirements.
4. Positive results were recorded on certificates attesting medical fitness (98.2%), the verification of records of the inspections of the accommodation (98%), food and catering (97.4%), and whether a safety committee has been established (99.1%).

5. Less positive results on non-compliance were recorded on Seafarers Employment Agreements not being compliant with minimum standards (6.5%) and the availability of the onboard complaint procedure (5%).

6. Most of the 3674 ships inspected were general cargo/multi-purpose ships, 1062 (28.9%)

7. Inspections and bulk carriers with 789 (21.5%) inspections.

8. Most of the 3674 CIC inspections carried out on board ships were flying the flags of Panama with 433 (11.8%) inspections, Malta with 328 (8.9%) inspections and Liberia with 314 (8.5%) inspections.

The results will be further analysed and findings presented to the Port State Control Committee.

The final CIC report will be published on the Paris MoU website (<http://www.parismou.org/>)

Natalie Shaw
Director Employment Affairs